

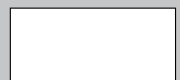


快速便利：
擁有洗碗機所需
的一切操作說明...
但第一次使用前，
仍請仔細閱讀安裝和使用說明書！

1

設定水質軟化系統 *

向自來水公司詢問水質
硬度值並加以記錄 ...

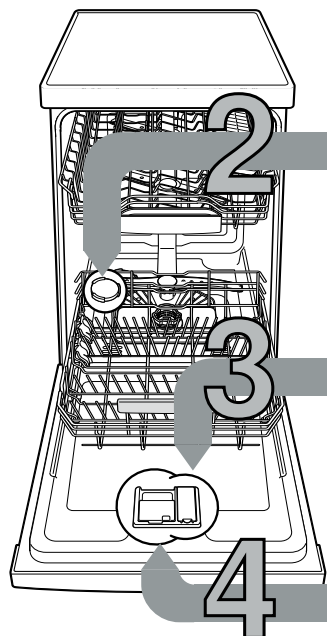


°dH	硬度範圍	mmol/l	段位	A	B	C
0-6	軟	0-1.1	0	○	○	○
7-16	中	1.2-2.9	1	●	○	○
17-21	硬	3.0-3.7	2	●	●	○
22-35	硬	3.8-6.2	3	●	●	●

* 只有在第一次洗滌
前或水質發生變化時

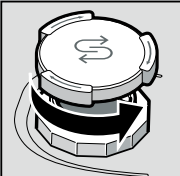
快速解決 ...

- 請按以下步驟進行設定
- 〇 開啟電源開關。
 - 按住 Setup 3 sec. 按鈕 3 秒。
顯示螢幕將閃爍。
 - 連續按下啟動按鈕，直到設定適當的水質硬度。
對應的 0、1、2 或 3 號 LED 指示燈將亮起。
 - 如需保存該設定，請按住 Setup 3 sec. 按鈕 3 秒。

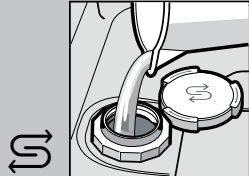


2 添加軟化鹽

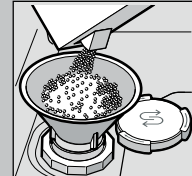
可溶解石灰質 (設定值為 "0" 時，便不需要！) ...



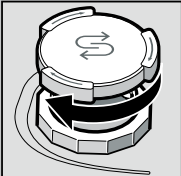
將蓋子旋開。



只有在第一次洗滌
以前，軟化鹽
槽需要用水倒滿。



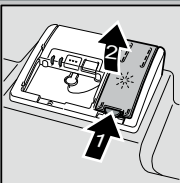
添加軟化鹽
(切勿添加洗滌劑！)。



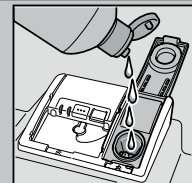
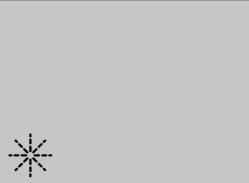
將蓋子關上。
立即開始洗滌。

3 添加光潔劑

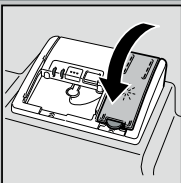
使餐具光潔明亮 ...



按下標記 1，
提升蓋子 2。



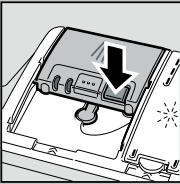
倒入光潔劑



將蓋子關上。
咔嚓！

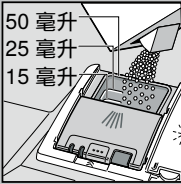
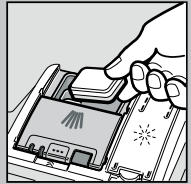
4 添加洗滌劑

髒污程度高，洗滌劑量變大 ...



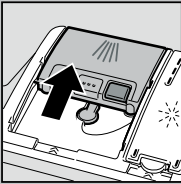
需要時打開蓋子
(觸按按鈕)。

注意，多效合一產
品不適用於所有洗滌
程序，請遵守生
產廠家的說明。



50 毫升
25 毫升
15 毫升

洗滌劑只要倒入乾
燥的洗滌劑槽中。



推入以關上蓋
子再按壓，
會發出撲通聲！

5 開機

6 選擇洗程

快速、節能或強力 ...

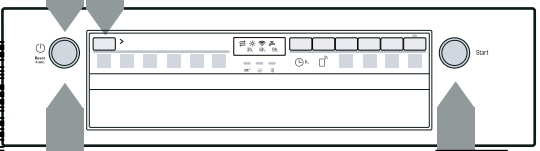
洗衣程式概覽

本一覽表列舉所有可能會出現的洗滌程序，適於您機型的程序，請參考機器操作面板。
洗程資料為依據歐洲標準 EN 60436 測得的實驗室測量值。與實際使用中的情形可能會有差異

* 只有標準餐具量的一半
** 不適用於夜間使用的程式：
延長執行時間，非常安靜。

	強力 70°	Mix 65°	Eco 50°	靜音 ** 50°	Express 65°	Express 60°	Express 45°	玻璃 40°	預沖洗	洗碗機 保養
時間計小時：分鐘	2:45	2:40	3:30	4:00	1:00	1:29	0:49 *	1:40	0:15	2:10-2:15
用電量以千瓦/小時計	1,330	1,120	0,920	0,860	1,070	0,850	0,680	0,760	0,050	1,130-1,345
用水量以公升計	12,9	11,9	10	9,6-9,7	9,5	11	9,8	12,2	4	14-15,2

有關可能的附加功能說明，請參閱您的使用說明書。



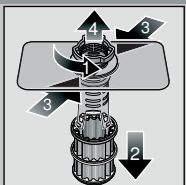
啟動洗程 開始...

8 關機 一切順利...

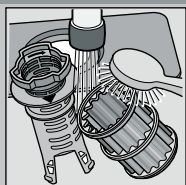
維護與保養

濾塞

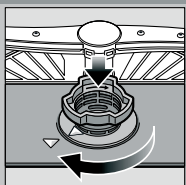
...檢查，必要時應清理。



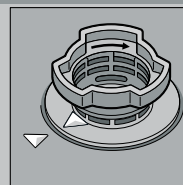
轉動過濾裝置圓筒，取出過濾裝置 ...



在流動水下沖洗 ...



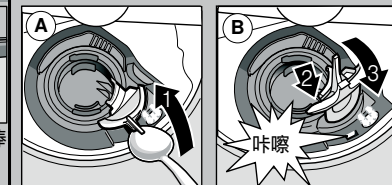
裝上 ...



將過濾裝置旋緊，注意標記！

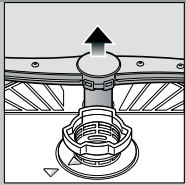
清理排水幫浦

- 拔出電源插頭。
- 拿出濾塞且將水汲出。
- 拔下蓋罩 (A)。
- 檢查葉輪部位有沒有雜質。
- 將蓋罩插入好到發出嗶合聲為止 (B)。
- 裝上濾塞。

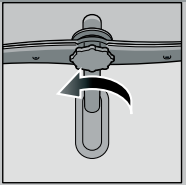


沖水棒

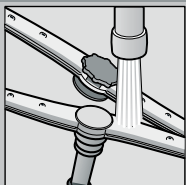
...去除堵塞物、沉澱物



將下沖水棒向上拉 ...

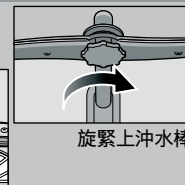
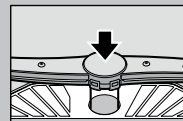


旋上下沖水棒 ...



在流動水下 (必要時可用牙籤) 清理噴孔 ...

裝上下沖水棒 ...

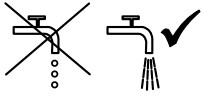


旋緊上沖水棒

日常發生的輕微故障，使用者大多能自行解決 ...


... 如此可以確保洗碗機立即再次使用！

參閱使用說明書以了解更多提示說明

故障	可能的原因	解決辦法
進水指示燈亮起	<p>水龍頭裝置阻塞或沉積石灰質</p>  <p>排水管堵塞或彎折</p> <p>未安裝排水幫浦蓋罩</p> <p>排水幫浦阻塞</p>	<p>▶ 打開水龍頭裝置。</p> <p>▶ 1. 旋下進水管， 2. 清理進水管中的三重殘渣濾網， 3. 進水水龍頭打開時，供水水流量必須至少為 10 公升 / 分鐘。供水流量較低時，應更換水龍頭裝置。</p> <p>▶ 鋪設進水管時請勿彎折。</p> <p>▶ 鋪設排水管時請勿彎折。</p> <p>▶ 安裝蓋罩 (參閱以上說明)。</p> <p>▶ 清理排水幫浦 (參閱以上說明)。</p>
進水管指示燈閃爍	機器發生技術故障	<p>▶ 請與客戶服務聯絡 (告知故障指示燈)。</p> <p>▶ 斷開機器。 關閉水龍頭。</p>
機器內還留有殘餘水	洗程尚未結束	<p>▶ 開機再開機或者取消洗程 (參閱「取消洗程」章節)。</p>
刀叉筷匙上有鏽斑	<p>刀叉筷匙抗鏽性不足 硬質刀刃往往會出現此問題</p> <p>外部鏽斑</p>	<p>▶ 使用適合在洗碗機中洗滌的刀叉筷匙。</p> <p>▶ 請勿在洗碗機中洗滌容易生鏽的餐具。</p>

故障	可能的原因	解決辦法
餐具未洗乾淨	<p>餐具互相緊靠在一起或堆疊在一起</p> <p>洗滌劑不足</p> <p>洗程選擇不當</p> <p>沖水棒噴嘴孔阻塞</p> <p>三重殘渣濾網變髒，未固定妥當</p> <p>沖水棒轉動受阻</p> 	<p>▶ 擺放餐具時應分散擺放，避免靠在一起。</p> <p>▶ 注意洗滌劑製造商的說明。</p> <p>▶ 選擇比較強力的洗程。</p> <p>▶ 清理沖水棒 (參閱以上說明)。</p> <p>▶ 清理三重殘渣濾網 (參閱以上說明)。</p> <p>▶ 擺放餐具時應注意不要妨礙沖水棒的轉動。</p>
水漬和彩虹斑痕	光潔劑釋放量太高 / 太低	<p>▶ 出現彩虹斑痕時：調低釋放量。</p> <p>▶ 出現水漬或石灰質水漬時：調高釋放量。</p>
餐具未乾	<p>光潔劑</p> <p>使用的多效合一洗滌劑使烘乾效果變差。</p> <p>機器設定</p>	<p>▶ 調高釋放量。 請改用其他產品。</p> <p>▶ 使用光潔劑。</p> <p>▶ 啟動加強烘乾 (視型號而定)</p>
餐具上有乳白色的沉澱物 (可除去)	<p>水質軟化系統設定錯誤；軟化鹽已用盡</p>	<p>▶ 請正確設定水質軟化系統。</p> <p>▶ 添加軟化鹽。</p>
餐具上有乳白色的沉澱物，玻璃杯變得混濁 / 霧化 (無法去除)	<p>玻璃杯不適合用洗碗機洗滌。</p>	<p>▶ 請使用適合洗碗機洗滌的玻璃杯。</p> <p>▶ 請使用含有玻璃製品保護成分的洗滌劑。</p>
塑膠餐具 / 餐具變色	<p>洗滌劑不足</p> <p>食物色素造成的變色 (例如番茄醬)</p>	<p>▶ 注意洗滌劑製造商的說明。</p> <p>▶ 變色對身體健康無害；經過幾次洗程後，顏色將慢慢褪去。</p>

取消洗程 ...

洗程進行時，按住  按鈕約 4 秒 (重設)。



所有指示燈將亮起，洗程取消大約需要 1 分鐘，然後會將閃爍上一次所選的洗程。

正確擺放餐具 ...

請根據使用說明書擺放適合用洗碗機洗滌的餐具 (請勿洗滌沾有灰塵、蠟、潤滑脂、油墨、黏貼標籤的餐具；大塊的殘留果醬、乳製品或其他大塊的殘留食物應事先清除)，同時請檢查沖水棒的轉動是否順暢